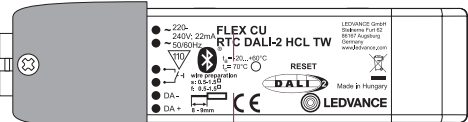


FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW

DALI control unit with Bluetooth Low Energy interface¹⁾



LEDVANCE

LEDVANCE GmbH
Steinerne Furt 62
86167 Augsburg, Germany
www.ledvance.com

C11204499
G11204519

C15028370
G15128667

09.08.24

APP for configuration and control /
APP für Konfiguration und Steuerung²⁴⁾

Download on the
App Store

GET IT ON
Google Play

iOS
Android

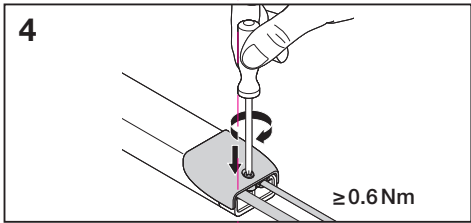
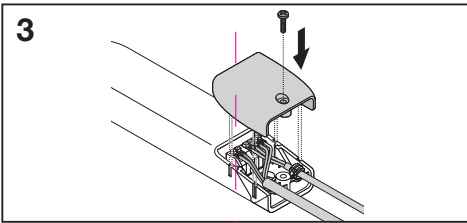
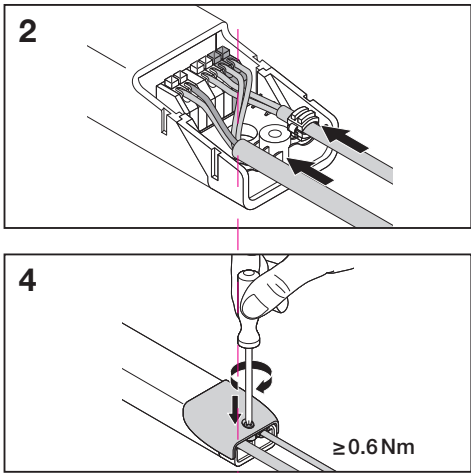
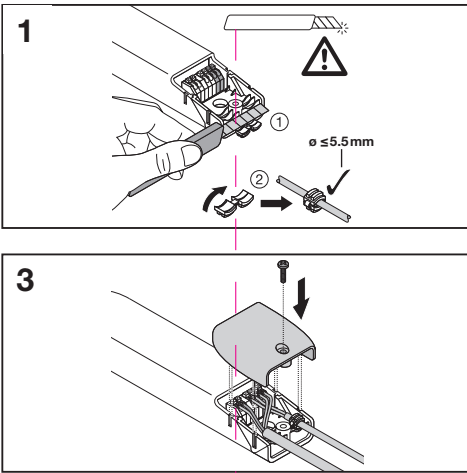
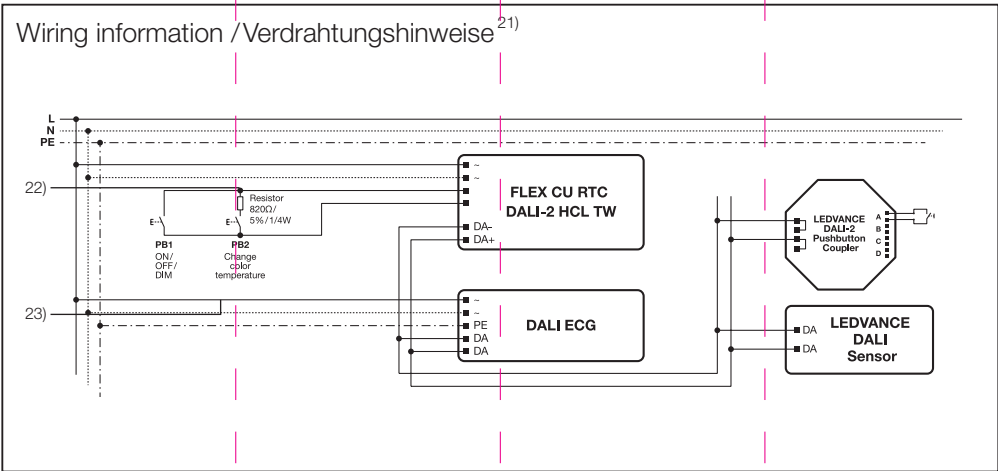
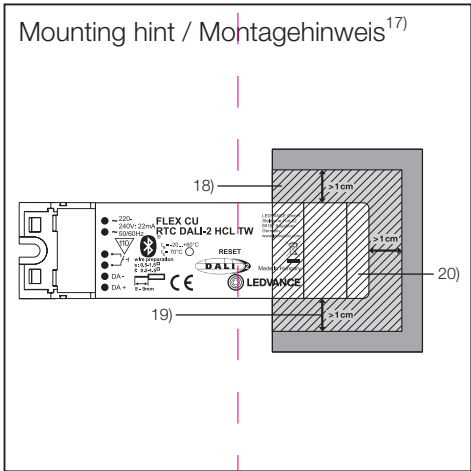
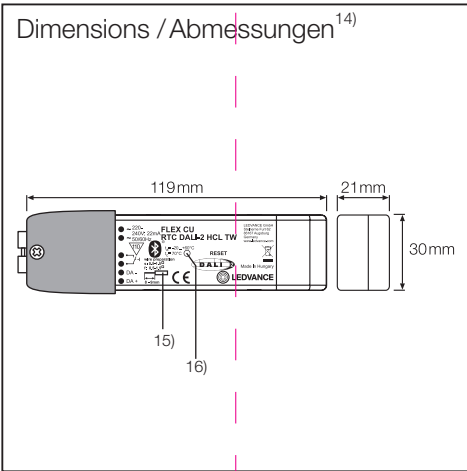
LEDVANCE DALI CONTROL

Download on the
App Store

GET IT ON
Google Play

iOS
Android

V _{AC}	220-240V; 50/60Hz
P	0.3 - 3W
t _a	-20...+60 °C
DALI control interface ²⁾	DA+ / DA- / 15V _{DC} / max. 300m total wire length ³⁾
Push button interface ⁴⁾	max. total wire length PB1: 50m; PB2: 5m (see wiring scheme) ⁵⁾
Wireless interface ⁶⁾	Bluetooth® 4.0 / Connectivity range ⁷⁾ : ≤ 15 m
Type of protection ⁸⁾	IP20
Max. DALI load ⁹⁾	• 32 ECG + 4 LEDVANCE DALI-2 Sensors or PUSH button Couplers ¹⁰⁾ • 96mA
Allowed leads diameter ¹¹⁾	0.5 - 1.5 mm ²
Time switch with energy storage ¹²⁾	72h buffer in case of mains power failure (charging time min. 24h mains operation) ¹³⁾



ⓑ SAFETY AND MOUNTING INFORMATION:

The FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW is exclusively designed for independent mounting (e.g. ceiling integration) or luminaire integration. Recommended cable types for independent mounting: DALI + mains voltage: 1x NYM 5x1.5mm² or 1x H05VV 3x1.5mm². External push button: 1x NYM 3x1.5mm² or 1x H05VV 3x1.5mm². The push button and DALI interfaces provide basic insulation against mains connection. If the push button interface or the DALI interface is connected to an external voltage, particular with mains voltage, the unit will be destroyed! Presence or daylight dependent operation requires connection to an LEDVANCE DALI-2 sensor (For an overview of Compatible DALI-2 sensors please contact your local sales representative).

1) DALI control unit with BLE interface; 2) DALI interface; 3) Maximal total DALI wire length; 4) Push button interface; 5) max. total wire length PB1: 50m; PB2: 5m (see wiring scheme); 6) Integrated wireless interface; 7) Typical wireless connectivity range; 8) Type of protection; 9) Maximal load connected to DALI interface; 10) Maximal total number (= Sum) of connectible LEDVANCE DALI-2 Sensors or push button couplers; 11) Allowed wire leads diameter; 12) Time switch with energy storage; 13) 72h buffer in case of mains power failure (charging time min. 24h mains operation); 14) Housing dimensions; 15) Recommended wire preparation; 16) t_c point; 17) Mounting hint for proper radio connectivity; 18) Do not place any mains voltage or LED supply wires within or close to this area; 19) Recommended minimal distance to metal parts; 20) Placement of integrated radio transmitter antenna; 21) Wiring information; 22) Install resistance 820 Ω / 5% / 1/4W only inside the luminaire; 23) Change color temperature 24) APP download for iOS and Android smart phones.

Hereby, LEDVANCE GmbH declares that the radio equipment type FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.ledvance.com

Frequency range: 2402 - 2480 MHz, max. HF output (EIRP) of the product: 4dBm.

ⓓ SICHERHEITS- UND MONTAGEHINWEISE:

Der FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW ist ausschließlich für die unabhängige Montage (z. B. Deckenintegration) oder die Leuchtenintegration konzipiert. Empfohlene Kabeltypen für die unabhängige Montage: DALI + Netzspannung: 1x NYM 5x1,5mm² oder 1x H05VV 5x1,5mm². Externer Taster: 1x NYM 3x1,5mm² oder 1x H05VV 3x1,5mm². Der Tastereingang und die DALI Schnittstelle sind basisisoliert zum Netzanschluss. Wenn diese mit einer externen Spannung, insbesondere mit Netzspannung, verbunden wird, wird das Gerät zerstört! Für den präsent- oder tagslichtabhängigen Betrieb ist der Anschluss eines LEDVANCE-DALI-2-Sensors erforderlich (für eine Übersicht über kompatible DALI-2-Sensoren wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Vertriebsmitarbeiter).

1) DALI Steuergerät mit BLE Schnittstelle; 2) DALI Schnittstelle; 3) Maximal Gesamt-längere der DALI Leitung; 4) Anschluss für Taster mit Schließerkontakt; 5) max. Gesamtleitungslänge PB1: 50 m; PB2: 5 m (siehe Anschluss-Schema); 6) Integrierte Drahtloschnittstelle; 7) Typische Drahtlos-Verbindungsreichweite; 8) Schutz-art; 9) Maximale Belastbarkeit der DALI Schnittstelle; 10) Maximale Anzahl (= Summe) anschließbarer LEDVANCE DALI-2 Sensoren oder Tasterkoppler; 11) Zu-lässiger Aderquerschnitt; 12) Zeitschaltuhr mit Energiespeicher; 13) 72h Pufferung bei Netzausfall (Ladezeit min. 24h Netzbetrieb); 14) Gehäuseabmessungen; 15) Emp-fohlene Anschlussvorbereitung; 16) t_c-Punkt; 17) Taster für RESET auf Werkseinstell-ungen (für RESET > 10s betätigen); 18) Anzeige LED Bluetooth Verbindung; 19) Montage Hinweise für eine ordnungsgemäße Drahtlosverbindung; 20) Keine Netz- oder LED-Versorgungsleitungen innerhalb oder nahe dieses Bereiches führen; 21) Empfohlener Mindestabstand zu angrenzenden Metallteilen; 22) Plat-zierung der integrierten Funkantenne; 23) Verdrahtungshinweise; 24) Widerstand 820 Ω / 5% / 1/4W ausschließlich innerhalb der Leuchte montieren; 25) Farbtem-peratur ändern; 26) APP Download für iOS und Android Smartphones.

Hiernit erklärt die LEDVANCE GmbH, dass der Funkagententyp FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.ledvance.com

Frequenzbereich: 2402 – 2480 MHz; max. HF-Ausgangsleistung (EIRP) des Produkts: 4dBm

ⓔ INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ ET À L'INSTALLATION :

Le FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW est exclusivement conçu pour le montage indépendant (par exemple, intégration au plafond) ou l'intégration de luminaire. Types de câbles recommandés pour le montage indépendant : DALI + tension secteur : 1x NYM 5x 1,5 mm² ou 1x H05VV 5x 1,5 mm². Bouton poussoir externe : 1x NYM 3x 1,5 mm² ou 1x H05VV 3x 1,5 mm². Le bouton-poussoir et les interfaces DALI sont dotés d'une isolation électrique de base. Le raccordement à une tension externe, en particulier à la tension d'alimentation, entraînera la destruction du dispositif ! Le fonctionnement en mode présence ou lumière du jour nécessite une connexion à un capteur LEDVANCE DALI-2 (pour connaître les capteurs DALI-2 compatibles, veuillez contacter votre représentant commercial local).

1) Boîtier de commande DALI avec interface BLE ; 2) Interface DALI ; 3) Longueur maximale totale du fil DALI ; 4) Interface bouton-poussoir ; 5) Longueur maximale de câbles PB1 : 50 m ; PB2 : 5 m (voir le diagramme de circuit) ; 6) Interface sans fil intégrée ; 7) Portée type pour une connectivité sans fil ; 8) Type de protection ; 9) Charge maximale raccordée à l'interface DALI ; 10) Nombre total maximal (= somme) de détecteurs LEDVANCE DALI-2 ou coupleurs de boutons-poussoirs connectables ; 11) Diamètre autorisé pour les câbles ; 12) Minuterie avec stockage d'énergie ; 13) 72 h de stockage en cas de coupure de courant (temps de charge min. 24 h sous alimentation) ; 14) Dimensions du boîtier ; 15) Préparation recommandée pour le câble ; 16) Point t_c ; 17) Bouton de réinitialisation (RESET) pour revenir aux paramètres usine par défaut (appuyer plus de 10 s pour réinitialiser) ; 18) Voyant LED pour connexion Bluetooth ; 19) Suggestion concernant l'installation pour une connectivité radio correcte ; 20) Ne pas faire passer de fil sous tension secteur ou de fil d'alimentation de LED dans ou autour de cette zone ; 21) Distance minimale conseillée par rapport aux parties métalliques ; 22) Positionnement de l'antenne du transmetteur radio intégré ; 23) Schéma de câblage ; 24) Résistance 820 Ω / 5 % / 1/4 W uniquement à l'intérieur du luminaire ; 25) Modifier la température de couleur ; 26) Téléchargement de l'application pour smartphones iOS et Android.

LEDVANCE GmbH atteste par la présente de la conformité de l'équipement radio FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW avec la directive 2014/53/UE. Le texte de cette déclaration UE de conformité peut être consulté dans son intégralité à l'adresse suivante : www.ledvance.com

Gamme de fréquences : 2402 - 2480 MHz, puissance de sortie max. (PIRE) du produit : 4 dBm.

ⓓ ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA E IL MONTAGGIO:

Il FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW è progettato esclusivamente per il montaggio indipendente (ad esempio, l'integrazione a soffitto) o per l'integrazione in un impianto di illuminazione. Tipi di cavo consigliati per il montaggio indipendente: DALI + Tensione di rete: 1x NYM 5x1,5mm² oppure 1x H05VV 5x1,5mm². Pulsante esterno: 1x NYM 3x1,5mm² oppure 1x H05VV 3x1,5mm². Il pulsante e le interfacce DALI sono dotati di un isolamento elettrico di base. Qualora tali elementi vengano collegati a una tensione esterna, in particolare alla tensione di alimentazione, ciò determinerà la distruzione del dispositivo! Il funzionamento legato alla presenza o alla luce diurna richiede il collegamento a un sensore LEDVANCE DALI-2 (per una panoramica dei sensori DALI-2 compatibili, rivolgersi al proprio rappresentante di vendita locale).

1) Unità di controllo DALI con interfaccia BLE; 2) Interfaccia DALI; 3) Lunghezza massima totale cavo DALI; 4) Interfaccia pulsante; 5) max. lunghezza totale del filo PB1: 50 m; PB2: 5m (vedere schema elettrico); 6) Interfaccia wireless integra; 7) Portata tipica di connessione wireless; 8) Tipo di protezione; 9) Carico massimo collegato all'interfaccia DALI; 10) Numero totale massimo (= Somma) di sensori LEDVANCE DALI-2 da connettore o accoppiamenti pulsante; 11) Diametro consentito per i cavi; 12) Interruttore con timer con accumulo di energia; 13) lampone di 72 ore in caso di interruzione di corrente (tempo di carica min. 24 ore di funzionamento con alimentazione); 14) Dimensioni alloggiamento; 15) Preparazione cavi raccomandata; 16) Punto t_c; 17) Pulsante per reimpostare le impostazioni di fabbrica (premere >10s per reimpostare); 18) LED indicazione collegamento Bluetooth; 19) Suggerimento per il montaggio per una buona connessione radio; 20) Non posizionare cavi elettrici o di alimentazione LED entro o vicino all'area; 21) Distanza minima raccomandata dalle parti metalliche; 22) Posizionamento dell'antenna del trasmettitore radio integrato; 23) Schema di cablaggio; 24) Installare la resistenza 820 Ω / 5% / 1/4W solo all'interno dell'apparecchio; 25) Modifica della temperatura di colore; 26) Download APP per smartphone iOS e Android.

Con la presente, LEDVANCE GmbH dichiara che l'equipaggiamento radio di tipo FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile sul seguente indirizzo: www.ledvance.com

Intervallo di frequenza: 2402 - 2480 MHz, uscita max. HF (EIRP) del prodotto: 4dBm.

ⓔ INFORMACIÓN DE INSTALACIÓN Y SEGURIDAD:

El FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW está diseñado exclusivamente para montarlo de forma independiente (por ejemplo, en el techo) o integrarlo en una luminaria. Tipos de cable recomendados para montarlo de forma independiente: DALI + tensión de red: un cable NYM de 5 x 1,5 mm² o un cable H05VV de 5 x 1,5 mm². Botón externo: un cable NYM de 3 x 1,5 mm² o un cable H05VV de 3 x 1,5 mm². El pulsador y las interfaces DALI tienen aislamiento eléctrico básico. Si esta se conecta con una fuente de tensión externa, especialmente tensión de alimentación, el dispositivo se destruirá. Para que detecte la presencia de alguien o la luz diurna se requiere la conexión a un sensor DALI-2 de LEDVANCE (para obtener una descripción general de los sensores DALI-2 compatibles, póngase en contacto con su representante de ventas local).

1) Unidad de control DALI con interfaz de Bluetooth de baja energía; 2) Interfaz DALI; 3) Longitud máxima total del cable DALI; 4) Interfaz del botón; 5) longitud máxima total del cable PB1: 50 m; PB2: 5 m (véase el diagrama del circuito); 6) Interfaz sin cables integrada; 7) Alcance habitual de conectividad sin cables; 8) Tipo de protección; 9) Carga máxima conectada a la interfaz DALI; 10) Cantidad máxima total (= suma) de acopladores de botones o sensores DALI-2 de LEDVANCE que se pueden conectar; 11) Diámetro permitido del cable; 12) Interruptor de tiempo con almacenamiento de energía; 13) 72 h de reserva en caso de interrupción de energía (tiempo de recarga mínimo de 24 h); 14) Dimensiones de la caja; 15) Preparación recomendada de los cables; 16) Punto t_c; 17) Botón RESET (Restablecer) para restablecer a la configuración de fábrica (pulselo durante más de 10 segundos para restablecer la configuración; 18) LED de indicación de conexión Bluetooth; 19) Consejo de instalación para una adecuada conexión por radio; 20) No coloque la tensión de red ni los cables de suministro LED dentro o cerca de esta área; 21) Distancia mínima recomendada con respecto a piezas metálicas; 22) Colocación de la antena de transmisión por radio integrada; 23) Diagrama del cableado; 24) Instalar una resistencia de 820 Ω/5 %/1/4 W solo en el interior de la luminaria; 25) Cambio de la temperatura del color; 26) Descarga de la aplicación para teléfonos inteligentes con iOS y Android.

Por la presente, LEDVANCE GmbH declara que el equipo de radio tipo FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW cumple con la Directiva 2014/53/EU. Puede consultar el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en la siguiente dirección de internet: www.ledvance.com

Intervalo de frecuencia: entre 2.402 y 2.480 MHz; salida de alta frecuencia máxima (potencia isotropa radiada equivalente) del producto: 4 dBm.

ⓔ INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA E DE MONTAGEM:

O FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW foi projetado exclusivamente para montagem (por exemplo, integração em teto) ou integração de luminárias. Tipos de cabos recomendados para montagem independente: DALI + tensão de rede: 1x NYM 5x1,5mm² ou 1x H05VV 5x1,5mm². Botão de pressão externo: 1x NYM 3x1,5mm² ou 1x H05VV 3x1,5mm². O botão de pressão e as interfaces DALI têm isolamento elétrico básico. Se for ligado a uma tensão externa, especialmente tensão da rede, o dispositivo será destruído! A operação dependente da presença ou da luz do dia requer ligação a um sensor LEDVANCE DALI-2 (para uma visão geral dos sensores DALI-2 compatíveis, contacte o representante de vendas local).

1) Unidade de controlo DALI com interface BLE; 2) Interface DALI; 3) Comprimento máximo total do fio DALI; 4) Interface do botão de pressão; 5) comprimento de fio total máx. PB1: 50 m; PB2: 5 m (ver diagrama de circuito); 6) Interface sem fios integrada; 7) Alcance da conectividade típica sem fios; 8) Tipo de proteção; 9) Carregamento máximo ligado à interface DALI; 10) Número total máximo (= Soma) dos Sensores LEDVANCE DALI-2 conectáveis ou acopladores de botões de pressão; 11) Diâmetro dos cabos permitido; 12) Interruptor de tempo com armazenamento de energia; 13) 72 h de reserva em caso de interrupção de energia (tempo de carregamento min. de 24 h); 14) Dimensões do alojamento; 15) Preparação da ligação recomendada; 16) Ponto t_c; 17) Botão para Repor as configurações de fábrica (pressionar >10s para Repor); 18) Indicação LED para a ligação Bluetooth; 19) Sugestão de montagem para uma conectividade de rádio adequada; 20) Não coloque nenhuma tensão de rede ou fios de alimentação LED dentro ou perto desta área; 21) Distância mínima recomendada para peças metálicas; 22) Colocação da antena do transmissor de rádio integrado; 23) Diagrama de ligação; 24) Resistência de instalação 820 Ω / 5% / 1/4 W apenas no interior da luminária; 25) Alteração de temperatura de cor; 26) Download de aplicações para telefones inteligentes Android e iOS.

Pelo presente, LEDVANCE GmbH declara que o tipo de equipamento de rádio FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW cumpre com a Diretiva 2014/53/UE. Pode consultar o texto completo da declaração de conformidade no seguinte site da internet: www.ledvance.com

Alcance da frequência: 2402 - 2480 MHz, saída máx. de HF (EIRP) do produto: 4dBm.

ⓑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΣΤΗΡΙΞΗΣ:

Το FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για ανεξάρτητη τοποθέτηση (π.χ. ενσωμάτωση στην οροφή) ή τοποθέτηση σε φωτιστικό σώμα. Συνιστούμενοι τύποι καλωδίων για ανεξάρτητη τοποθέτηση: DALI + τάση δικτύου: 1x NYM 5x1.5mm² ή 1x H05VV 5x1.5mm². Εξωτερικό πλήκτρο πίεσης: 1x NYM 3x1.5mm² ή 1x H05VV 3x1.5mm². Το κουμπί και οι διεπαφές DALI διαθέτουν βασική ηλεκτρική μόνωση. Σε περίπτωση σύνδεσής τους με εξωτερική τάση και ειδικά τάση παροχής, η συσκευή θα καταστραφεί! Η λειτουργία βάσει ανίχνευσης κίνησης ή του φωτός της ημέρας απαιτεί σύνδεση σε έναν αισθητήρα LEDVANCE DALI-2 (Για μια επισκόπηση των συμβατών αισθητήρων DALI-2, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο πωλήσεων).

1) Μονάδα ελέγχου DALI με διεπαφή BLE. 2) Διεπαφή DALI. 3) Μέγιστο συνολικό μήκος καλωδίου DALI. 4) Διεπαφή πλήκτρου πίεσης. 5) μέγ. συνολικό μήκος σύρματος PB1: 50M, PB2: 5 m (βλ. διάγραμμα κυκλώματος). 6) Ενσωματωμένη ασύρματη διεπαφή. 7) Τυπικό εύρος ασύρματης συνδεσιμότητας. 8) Τύπος προ-στασίας. 9) Μέγιστο φορτίο σύνδεσης στη διεπαφή DALI. 10) Μέγιστος συνολικός αριθμός (= Αθροισμα) συνδεόμενων αισθητήρων LEDVANCE DALI-2 ή συσκευών τύπου DALI-2 (Για μια επισκόπηση των συμβατών αισθητήρων DALI-2, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο πωλήσεων).

1) Μονάδα ελέγχου DALI με διεπαφή BLE. 2) Διεπαφή DALI. 3) Μέγιστο συνολικό μήκος καλωδίου DALI. 4) Διεπαφή πλήκτρου πίεσης. 5) μέγ. συνολικό μήκος σύρματος PB1: 50M, PB2: 5 m (βλ. διάγραμμα κυκλώματος). 6) Ενσωματωμένη ασύρματη διεπαφή. 7) Τυπικό εύρος ασύρματης συνδεσιμότητας. 8) Τύπος προστασίας. 9) Μέγιστο φορτίο σύνδεσης στη διεπαφή DALI. 10) Μέγιστος συνολικός αριθμός (= Αθροισμα) συνδεόμενων αισθητήρων LEDVANCE DALI-2 ή συσκευών τύπου DALI-2 (Για μια επισκόπηση των συμβατών αισθητήρων DALI-2, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο πωλήσεων).

1) Μονάδα ελέγχου DALI με διεπαφή BLE. 2) Διεπαφή DALI. 3) Μέγιστο συνολικό μήκος καλωδίου DALI. 4) Διεπαφή πλήκτρου πίεσης. 5) μέγ. συνολικό μήκος σύρματος PB1: 50M, PB2: 5 m (βλ. διάγραμμα κυκλώματος). 6) Ενσωματωμένη ασύρματη διεπαφή. 7) Τυπικό εύρος ασύρματης συνδεσιμότητας. 8) Τύπος προστασίας. 9) Μέγιστο φορτίο σύνδεσης στη διεπαφή DALI. 10) Μέγιστος συνολικός αριθμός (= Αθροισμα) συνδεόμενων αισθητήρων LEDVANCE DALI-2 ή συσκευών τύπου DALI-2 (Για μια επισκόπηση των συμβατών αισθητήρων DALI-2, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο πωλήσεων).

1) Μονάδα ελέγχου DALI με διεπαφή BLE. 2) Διεπαφή DALI. 3) Μέγιστο συνολικό μήκος καλωδίου DALI. 4) Διεπαφή πλήκτρου πίεσης. 5) μέγ. συνολικό μήκος σύρματος PB1: 50M, PB2: 5 m (βλ. διάγραμμα κυκλώματος). 6) Ενσωματωμένη ασύρματη διεπαφή. 7) Τυπικό εύρος ασύρματης συνδεσιμότητας. 8) Τύπος προστασίας. 9) Μέγιστο φορτίο σύνδεσης στη διεπαφή DALI. 10) Μέγιστος συνολικός αριθμός (= Αθροισμα) συνδεόμενων αισθητήρων LEDVANCE DALI-2 ή συσκευών τύπου DALI-2 (Για μια επισκόπηση των συμβατών αισθητήρων DALI-2, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο πωλήσεων).

από 10 δευτ. για να εκτελέσετε επαναφορά; 18) Ενδεικτική λυχνία LED σύνδεσης Bluetooth. 19) Συμβολή στην στήριξη για τη σωστή ραδιοφωνική σύνδεση. 20) Μην τοποθετείτε τάση δικτύου ή καλώδια τροφοδοσίας LED μέσα ή κοντά σε αυτή την περιοχή. 21) Προτεινόμενη ελάχιστη απόσταση από μεταλλικά αντικείμενα. 22) Τοποθέτηση ενσωματωμένης κεραίας ραδιοφωνικής μετάδοσης. 23) Διάγραμμα καλωδίων. 24) Αντίσταση εγκατάστασης 820 Ω / 5% / 1/4W μόνο στο εσωτερικό του φωτιστικού. 25) Αλλαγή θερμοκρασίας χρώματος. 26) Εφαρμογή για smartphone iOS και Android.

Δια του παρόντος, η LEDVANCE GmbH δηλώνει ότι ο ραδιοφωνικός εξοπλισμός τύπου FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW είναι σύμφωνος με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω διαδικτυακή διεύθυνση: www.ledvance.com

Εύρος συχνότητας: 2402 - 2480 MHz, μέγιστη έξοδος HF (EIRP) του προϊόντος: 4dBm.

ⓓ VEILIGHEIDS- EN MONTAGEINFORMATIE:

De FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW is exclusief ontworpen voor onafhankelijke montage (bijv. plafondintegratie) of armatuurintegratie. Aanbevolen kabeltypen voor onafhankelijke montage: DALI + netspanning: 1x NYM 5x1.5mm² of 1x H05VV 5x1.5mm². Externe drukknop: 1x NYM 3x1.5mm² of 1x H05VV 3x1.5mm². De drukknop en DALI-interfaces hebben een elektrische basisisolatie. Als deze wordt aangesloten op een externe spanningsbron, met name voedingsspanning, wordt het apparaat vernietigd! Aanwezigheid of daglichtafhankelijke werking vereist aansluiting op een LEDVANCE DALI-2-sensor (Neem voor een overzicht van compatibele DALI-2-sensoren contact op met uw lokale verkooppertegenwoordiger).

1) DALI bedieningsunit met BLE-interface; 2) DALI-interface; 3) Maximale totale DALI-kabel lengte; 4) Drukknopinterface; 5) max. totale draadlengte PB1: 50m; PB2: 5 m (zie schakeldiagram); 6) Geïntegreerde draadloze interface; 7) Typisch draadloos connectiviteitsbereik; 8) Soort bescherming; 9) Maximale belasting bij aansluiting op de DALI-interface; 10) Maximaal totaal aantal (= Sum) koppelbare LEDVANCE DALI-2-sensoren of drukknopkoppelingen; 11) Toegestane draaddiameter; 12) Tijdschakelaar met energieopslag; 13) 72 uur buffer in geval van stroomuitval (aantiid min. 24 uur stroomvoorziening); 14) Behuizingsafmetingen; 15) Aanbevolen preparatie van de bedrading; 16) t_c-punt; 17) RESET-knop voor terugzetten naar fabrieksinstellingen (druk >10s voor Reset); 18) Indicateur via LED voor Bluetooth-verbinding; 19) Montagesuggestie voor de juiste radioverbinding; 20) Plaats geen netspanning of LED-spanningsaanvoerkabels binnen of nabij dit gebied; 21) Aanbevolen minimale afstand tot metalen onderdelen; 22) Plaatsing van geïntegreerde radiozenderantenne; 23) bedradingsschema; 24) Installeer de weerstand 820 Ω / 5% / 1/4W alleen binnen in de armatuur; 25) Verander de kleurtemperatuur; 26) APP downloaden voor iOS en Android smartphones.

LEDVANCE GmbH verklaart hierbij dat de radioapparatuur FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.ledvance.com

Frequentiebereik: 2402 - 2480 MHz, max. HF-uitgang (EIRP) van het product: 4dBm.

ⓓ SÄKERHETS- OCH MONTERINGSINFORMATION:

FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW är exklusivt utformat för fristående montering (t.ex. takintegration) eller armaturintegration. Rekommenderade kabeltyper för fristående montering: DALI + nätspänning: 1x NYM 5x1.5mm² eller 1 x H05VV 5x1.5mm². Extern tryckknapp: 1x NYM 3x1.5mm² or 1x H05VV 3x1.5mm². Knapp och DALI-gränssnitt har grundläggande elektrisk isolering. Om du ansluter till extern spänning, i synnerhet strömspänning, kommer enheten att förstöras! Rörelse- eller dagsljusaktiverad drift kräver anslutning till en LEDVANCE DALI-2-sensor (kontakta din lokala återförsäljare för en förteckning över kompatibla DALI-2-sensorer).

1) DALI kontrollenhet med BLE:s gränssnitt. 2) DALI:s gränssnitt. 3) Maximal total DALI kabellängd. 4) Tryckknapps gränssnitt. 5) Maximal total kabellängd PB1: 50 m. PB2: 5 m (se kretsdiagram). 6) Integrerat trådlöst gränssnitt. 7) Typisk räckvidd för trådlös anslutning. 8) Typ av skydd. 9) Maximal belastning ansluten till DALI:s gränssnitt. 10) Maximalt totalt antal (= summa) anslutningsbara LEDVANCE DALI-2-sensorer eller kopplingar till tryckknappar. 11) Tillåten diameter på trådar. 12) Tidströmsställare med energilagring. 13) 72-timmars buffert i händelse av strömbrott (laddningstid min. 24 timmar, strömförsörjningsdrift). 14) Höljets mått. 15) Rekommenderad kabelförberedelse. 16) t_c-punkt. 17) Knapp för ÅTERSTÄLLNING till fabriksinställningar (tryck >10s för återställning). 18) LED-indikation för Bluetooth-anslutning. 19) Monteringstips för korrekt radioanslutning. 20) Placera ingen nätspänning eller LED-kablar i eller i närheten av det här området. 21) Rekommenderat minimiavstånd till metalldelar. 22) Placering av inbyggd radioöverföringsantenn. 23) Kopplingschema. 24) Installationsmotstånd endast 820 Ω/5 %/1/4 W inuti armaturen. 25) Ändra färgtemperatur. 26) APP nedladdning för iOS och Android smarttelefoner.

LEDVANCE GmbH intygar härmed att radioutrustningen av typen FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW överensstämmer med direktiv 2014/53/UE. Den fullständiga texten i EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: www.ledvance.com

Frekvensräckvidd: 2402 - 2480 MHz, max. HF utteffekt (EIRP) på produkten: 4dBm.

ⓓ TURVALLISUUS- JA ASENNUSOHJEET:

FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW on suunniteltu yksinomaan itsenäiseen asennukseen (esim. kattoon suoritettava integraatio) tai valaisimeen suoritettavaan integraatioon. Suositellavat kaapelityypit itsenäiseen asennukseen: DALI + verkkojännite: 1x NYM 5x1,5 mm² tai 1x H05VV 5x1,5 mm². Ulkoinen painonappi 1x NYM 3x1,5 mm² tai 1x H05VV 3x1,5 mm². Painikkeella ja DALI-liitäntöillä on perustason sähköeristys. Läsnaolo tai päivänvalosta riippuva käyttö vaatii yhteystiedon LEDVANCE DALI-2 -anturiin. (Saat yhteensopivien DALI-2-anturien yleiskatsauksen ottamalla yhteyttä paikalliseen myyntiedustajaan.)

1) DALI-ohjausyksikkö BLE-liittimellä; 2) DALI-liitin; 3) DALI-johdon kokonaispituus enintään: 50 m; 4) Painonapin liitin; 5) johdon kokonaispituus enintään PB1: 50 m; PB2: 5 m (katso piirikaavio); 6) Integroitu langaton yhteys; 7) Langattoman yhteyden tyypillinen maksimietäisyys; 8) Suojaustyyppi; 9) DALI-liitteen suurin sallittu kuorma; 10) Kytkeäviäven LEDVANCE DALI-2 -antureiden ja painonappisovittimien suurin sallittu yhteismäärä (= summa); 11) Johtimien sallittu halkaisija; 12) Aikakytin ja energian varastointi; 13) 72 tunnin puskuriaika sähkökatkoksen sattuessa (latausaika vähint. 24 tuntia virtälähdekäytöllä); 14) Kotelon mitat; 15) Johtimen suositeltu valmistelutapa; 16) t_c-piste; 17) Painike RESET (nollaus) tehtaan oletusasetuksiin palautusta varten (nollaa painamalla > 10 sekuntia); 18) Bluetooth-yhteyden LED-merkkivalo; 19) Asennusohje hyvää radioyhteyttä varten; 20) Älä sijoita verkkojännitettä tai LED-valojen kytköjohtoja tälle alueelle tai sen lähelle; 21) Suositeltu minimietäisyys metallisiin kappaleisiin; 22) Integroidun radioantennin antennin sijainti; 23) Johdotuskaavio; 24) Asennusvastus 820 Ω / 5 % / 1/4 W vain valaisimen sisällä; 25) Väriämpötilan muuttaminen; 26) Lataa sovellus IOS- ja Android-älypuhelimille.

LEDVANCE GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavissa verkko-osoitteesta www.ledvance.com

Taajuualue: 2402 – 2480 MHz, tuotteen maksimi HF-teho (EIRP): 4dBm.

(N) SIKKERHEDS- OG MONTERINGSINFORMASJON:
FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW er eksklusivt designet for selvstendig montering (f.eks. loftintegrasjon) eller armaturintegrering. Anbefalte kabelltyper for selvstendig montering: DALI + netspænding: 1x NYM 5x1,5 mm² eller 1x H05VV 5x1,5 mm². Ekstern trykknapp: 1x NYM 3x1,5 mm² eller 1x H05VV 3x1,5 mm². Trykknappen og DALI-grænsefladen har enkel elektrisk isolasjon. Hvis dette er koblet til en ekstern spenning, spesielt en strømforsyning, så vil enheten bli ødelagt! "Nærværs- eller dagslyssvitt drift krever tilkobling til en LEDVANCE DALI-2-sensor (for en oversikt over kompatible DALI-2-sensorer, ta kontakt med den lokale salgssrepresentanten).

1) DALI-betjeningsenhet med BLE-grænssnitt; 2) DALI-grænssnitt; 3) Maksimal total DALI- ledningslængde; 4) Trykknapp-grænssnitt; 5) maks. total kablelængde PB1: 50 m; PB2: 5 m (se kretsdiagram); 6) Integrert trådløs kommunikation; 7) Typisk trådløst tilkoblingsrekkevidde; 8) Type beskyttelse; 9) Maksimal belastning koblet til DALI-grænssnittet; 10) Maksimal tørt ttt antal (= sum) tilkoblede LEDVANCE DALI-2- sensorer eller trykknappkoblere; 11) Tillatt ledningsdiameter; 12) Tids-bryter med energilagring; 13) 72-timers buffer i tilfelle strømbrydd (ladetid min. 24-timers drift med strømforsyning); 14) Kabinettets dimensjoner; 15) Anbefalt klargjøring av ledning; 16) t_c-punkt; 17) Knapp for NULLSTILLING til fabrikkinnstillinger (trykk> 10 sek. for å tilbakestille); 18) Indikatorlampe for Bluetooth-tilkobling; 19) Monteringsanvisning for riktig radioforbindelse; 20) Ikke plasser noen nettspenning eller ledningsstifforseleddringer innenfor eller nær dette området; 21) Anbefalt minimumsafstand til metalldele; 22) Plassering av integrert radiosenderantenne; 23) Ledningsdiagram; 24) Monter motstand 820 Ω / 5 % / 1/4 W bare inne i lysarmatur; 25) Endre fargetemperatur; 26) APP-nedlasting for IOS og Android-smarttelefoner LEDVANCE GmbH erklærer herved at radioutstyrstypen FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Helse teksten for EU-erklæringen omw samsvar er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: www.ledvance.com Frekvensområde: 2402 - 2480 MHz, maks. HF-utgang (EIRP) av produktet: 4dBm.

(N) OPLYSNINGER OM SIKKERHED OG MONTERING:
FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW er uredelukkende designet til uafhængig montering (f.eks. loftintegration) eller armaturintegrering. Anbefalede kabelltyper til uafhængig montering: DALI + Netspænding: 1x NYM 5 x 1,5 mm² eller 1x H05VV 5 x 1,5 mm². Ekstern trykknapp: 1x NYM 3x1,5 mm² eller 1x H05VV 3x1,5 mm². Trykknappen og DALI-brugergrensesflader har grundlæggende elektrisk isolering. Hvis dette forbindes med en ekstern spænding, især forsyningsspænding, vil enheden blive ødelagt! Tilstedeværelses- eller dagslysafhængig drift kræver tilslutning til en LEDVANCE DALI-2-sensor (for en oversigt over kompatible DALI-2-sensorer bedes du kontakte din lokale salgssrepræsentant). 1) DALI-kontrolenhed med BLE-grænseflade; 2) DALI-grænseflade; 3) Maksimal samlet DALI-kablelængde; 4) Trykknapp-grænseflade; 5) maks. total ledningslængde PB1: 50 m; PB2: 5 m (se ledningsdiagrammet); 6) Integreret trådløs-grænseflade; 7) Rækkevidde for typiske trådløse tilslutningsmuligheder; 8) Type af beskyttelse; 9) Maksimal belastning forbundet til DALI-grænseflade; 10) Maksimal samlet antal (= Sum) tilgængelige LEDVANCE DALI-2-sensorer eller trykknap tilkoblinger; 11) Tilladt diameter strømførende kabler; 12) Tidsstyret afbrydning med energilagring; 13) 72-timers buffer i tilfælde af strømbryffærelse (ladningstid mind. 24 timer strømforsyningsdrift); 14) Kabinet dimensjoner; 15) Anbefalet kabelforberedelse; 16) t_c-punkt; 17) Knap til nullstilling til tidligere fabriksindstillinger (tryk på > 10 sek. for nullstilling); 18) Indikator-LED til Bluetooth-forbindelse; 19) Monteringsstip til korrekt radioforbindelse; 20) Placer ikke nogen spænding eller LED-forsyningskabel inden for eller nær ved dette område; 21) Anbefalt minimumsafstand til metaldeler; 22) Plassering af integrert radiosenderantenne; 23) Ledningsforingsdiagram; 24) Monter kun modstand 820 Ω/5 %/1/4 W i armaturet; 25) Skift fargetemperatur; 26) APP download til IOS og Android smartphones. Hermed erklærer LEDVANCE GmbH, at FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW-radioutstyr overholder direktiv 2014/53/EU. EU-ovenforstemmelserseerklæringens fulde tekst er tilgjengelig på følgende internetadresse: www.ledvance.com Frekvensområde: 2402 - 2480 MHz, maks. HF output (EIRP) at produktet: 4dBm.

(N) INFORMACIJE O BEZPEČNOSTI I MONTÁŽI:
FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW je určen výhradně pro samostatnou montáž (např. nastavbu do stropu) nebo nastavbu do svítidel. Doporučené typy kabelů pro samostatnou montáž: DALI + přívod napájení: 1x NYM 5 x 1,5 mm² nebo 1x H05VV 5 x1,5 mm². Externí tlačítko: 1x NYM 3 x 1,5 mm² nebo 1 x H05VV 3 x 1,5 mm². Tlačítkový spínač a rozhraní DALI mají základní elektrickou izolaci. Pokud tyto zařízení připojíte k externímu napětí, zejména k síťovému napětí, zažehní se zničí! Provoz v závislosti na přítomnosti nebo denním světle vyžaduje připojení k řídící LEDVANCE DALI-2 (přehled kompatibilních řídící DALI-2 ziskáte u místního obchodního zástupce). 1) Řídící jednotka DALI s rozhraním BLE; 2) Rozhraní DALI; 3) Maximální celková délka vodiče používaného pro jednotku DALI; 4) Tlačítkové rozhraní; 5) maximální celková délka kabelu PB1: 50 m; PB2: 5 m (viz zapojení obvodu); 6) Integrovaná bezdrátová rozhraní; 7) Typický dosah bezdrátového připojení; 8) Typ ochrany; 9) Maximální zatěž, která může být připojena k rozhraní DALI; 10) Maximální celkový počet (= součet) použitelných senzorů LEDVANCE DALI-2 nebo tlačítkových rozhraní; 11) Povolený průměr vodičů; 12) Časový přepínač se zásovou energií; 13) Záloha na 72 h pro případ výpadku proudu (čas nabíjení minimálně 24 h při zapnutém napájení); 14) Rozměry krytu; 15) Doporučená příprava vodičů; 16) bod měření teploty t_c; 17) Tlačítko RESET pro totální nastavení (pro resetování stisknout na déle než 10 sekund); 18) Signalizací LED pro připojení Bluetooth; 19) Montážní tip pro zajištění správné bezdrátové komunikace; 20) Do tohoto prostoru dí do jeho blízkosti neumísťujte ždné síťové napájecí vodiče nebo vodiče pro napájení LED; 21) Doporučená minimální vzdálenost od kovových prvků; 22) Umístění integrované antény rádiového vysílání; 23) Schéma zapojení; 24) Instalujte odpor 820 Ω / 5 % / 1/4 W pouze vnítrí svítidla; 25) Změna teploty barev; 26) Stažení aplikace pro smartphony s operačním systémem IOS a Android.

Společnost LEDVANCE GmbH prohlašuje, že vysílací zařízení Společnosti LEDVANCE GmbH limito prohlašuje, že rádiové vybavení typu FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW jsou v souladu s evropskou směrnicí 2014/53/EU. Plné znění prohlášení EU o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.ledvance.com Frekvenční rozsah: 2 402-2 480 MHz, maks. VF výkon (EIRP) at produktet: 4dBm.

(N) INFORMACIJE O BEZPEČNOSTI I MONTÁŽI:
FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW je určen výhradně pro samostatnou montáž (např. nastavbu do stropu) nebo nastavbu do svítidel. Doporučené typy kabelů pro samostatnou montáž: DALI + přívod napájení: 1x NYM 5 x 1,5 mm² nebo 1x H05VV 5 x1,5 mm². Externí tlačítko: 1x NYM 3 x 1,5 mm² nebo 1 x H05VV 3 x 1,5 mm². Tlačítkový spínač a rozhraní DALI mají základní elektrickou izolaci. Pokud tyto zařízení připojíte k externímu napětí, zejména k síťovému napětí, zažehní se zničí! Provoz v závislosti na přítomnosti nebo denním světle vyžaduje připojení k řídící LEDVANCE DALI-2 (přehled kompatibilních řídící DALI-2 získáte u místního obchodního zástupce). 1) Řídící jednotka DALI s rozhraním BLE; 2) Rozhraní DALI; 3) Maximální celková délka vodiče používaného pro jednotku DALI; 4) Tlačítkové rozhraní; 5) maximální celková délka kabelu PB1: 50 m; PB2: 5 m (viz zapojení obvodu); 6) Integrovaná bezdrátová rozhraní; 7) Typický dosah bezdrátového připojení; 8) Typ ochrany; 9) Maximální zatěž, která může být připojena k rozhraní DALI; 10) Maximální celkový počet (= součet) použitelných senzorů LEDVANCE DALI-2 nebo tlačítkových rozhraní; 11) Povolený průměr vodičů; 12) Časový přepínač se zásovou energií; 13) záloha na 72 h pro případ výpadku proudu (čas nabíjení minimálně 24 h při zapnutém napájení); 14) Rozměry krytu; 15) Doporučená příprava vodičů; 16) bod měření teploty t_c; 17) Tlačítko RESET pro totální nastavení (pro resetování stisknout na déle než 10 sekund); 18) Signalizací LED pro připojení Bluetooth; 19) Montážní tip pro zajištění správné bezdrátové komunikace; 20) Do tohoto prostoru dít do jeho blízkosti neumísťujte žádné síťové napájecí vodiče nebo vodiče pro napájení LED; 21) Doporučená minimální vzdálenost od kovových prvků; 22) Umístění integrované antény rádiového vysílání; 23) Schéma zapojení; 24) Instalujte odpor 820 Ω / 5 % / 1/4 W pouze vnítrí svítidla; 25) Změna teploty barev; 26) Stažení aplikace pro smartphony s operačním systémem IOS a Android.

Az LEDVANCE GmbH kijelenti, hogy az FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Az európai unies megfigyeléséül nyilatkozat teljes szövege a következő webhelyen tekinthető meg: www.ledvance.com Frekvencia tartomány: 2402 - 2480 MHz, a termék maks. HF kimenete (EIRP): 4dBm.

(N) INFORMACIJE O BEZPIECZNIENSTW I MONTAŻU:
System FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW jest przeznaczony wyłącznie do instalacji niezależnej (np. na suficie) lub do integracji z oprawami oświetleniowymi. Zalecane typy kabl do instalacji niezależnej: DALI + napięcie sieciowe: 1x NYM 5x1,5 mm² lub 1x H05VV 5x1,5 mm². Wzwnętrzny przycisk: 1x NYM 3x1,5 mm² lub 1x H05VV 3x1,5 mm². Przycisk oraz interfejsy DALI mają podstawową izolację elektryczną. Jeśli zostaną połączone z napięciem zewnętrznym, w szczególności z napięciem zasilania, urządzenie ulegnie zniszczeniu! Działanie z funkcją wykrywania obecności lub światła dziennego wymaga podłączenia do czujnika LEDVANCE DALI-2 (zestawienie kompatybilnych czujników DALI-2 udostępniają lokalni przedstawiciele handlowi). 1) Moduł sterowania DALI z interfejsem BLE; 2) Interfejs DALI; 3) Maksymalna łączna długość przewodu DALI; 4) Interfejs przyciskowy; 5) maks. łączna długość przewodu PB1: 50 m; PB2: 5 m (patrz schemat obwodu); 6) Zintegrowany interfejs bezprzewodowy; 7) Typowy zasięg komunikacji bezprzewodowej; 8) Rodzaj ochrony; 9) Maksymalne obciążenie podłączone do interfejsu DALI; 10) Maksymalna łączna długość (= suma) podłączanych czujników LEDVANCE DALI-2 lub złączy z przyciskiem; 11) Dopuszczalna średnica żył przewodu; 12) Względna czasowy z przechowywaniem energii; 13) 72-godzinny bufor na wypadek zaniku zasilania (czas ładowania – minimum 24 godzinny działania z zasilaniem); 14) Wy-miary obudowy; 15) Zalecane przygotowanie przewodu; 16) punkt pomiaru temperatury T_c; 17) Przycisk do przywrócenia ustawień fabrycznych (przytrzymać > 10 sek., aby zresetować); 18) Wskazanie LED dotyczące połączenia Bluetooth; 19) Zalecenia montażowe porawiającego łączność radiową; 20) Nie umieszczaj przewodów napięcia sieciowego lub przewodów zasilania LED w tym obszarze ani w pobliżu niego; 21) Zalecana minimalna odległość do części metalowych; 22) Umieszczenie wbudowanej anteny nadajnika radiowego; 23) Schemat okablowania; 24) Rezystancja instalacji 820 Ω / 5% / 1/4 W tylko wewnątrz oprawy oświetleniowej; 25) Zmiana temperatury barwowej; 26) Pobieranie aplikacji na smartfony z systemem IOS i Android.

Nineiszig firma LEDVANCE GmbH oświadcza, że urządzenie radiowe typu FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie internetowej pod adresem: www.ledvance.com Zakres częstotliwości: 2402–2480 MHz, maks. moc HF (EIRP) produktu: 4 dBm.

1) Управляющее устройство DALI с интерфейсом BLE (Bluetooth с низким энергопотреблением); 2) DALI-интерфейс; 3) Максимальная общая длина проводов для DALI-интерфейса; 4) Интерфейс с кнопочным переключателем; 5) макс. общая длина проводки PB1: 50 м; PB2: 5 м (см. схему проводки); 6) Встроенный беспроводной интерфейс; 7) Стандартный диапазон беспроводного подключения; 8) Степень защиты; 9) Максимальная нагрузка, подключаемая к DALI-интерфейсу; 10) Максимальное полное количество (= Sum) подключаемых датчиков LEDVANCE DALI-2 или кнопочных разветвителей; 11) Допустимый диаметр сечения проводов; 12) Таймер с накоплением энергии; 13) 72-часовой буфер на случай отключения электроэнергии (время зарядки от источника питания – мин. 24 часа); 14) Размер корпуса; 15) Рекомендуемая подготовка проводов; 16) датчик контроля теплового режима; 17) Кнопка RESET (СБРОС) для возврата к заводским настройкам (если удерживать ее более 10 с); 18) Индикаторный светодиод для соединения Bluetooth; 19) Советы по проведению монтажа, которые помогут установить качественную радиосвязь; 20) Не прокладывайте внутри или рядом с этой областью силовые кабели или провода, используемые для подачи питания на светодиоды; 21) Рекомендуемое минимальное расстояние до металлических изделий; 22) Расположение встроенной антенны радиосвязи; 23) Схема подключения; 24) Установка сопротивления 820 Ом / 5% / 1/4 Вт только внутри светильника; 25) Изменение цветовой температуры; 26) Загрузка приложений для смартфонов с системами IOS и Android.

Настоящим LEDVANCE GmbH заявляет, что тип радиооборудования FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу: www.ledvance.com

Maximálny rozsah: 2 402–2 480 MHz, maks. HF výkon (EIRP) produktu: 4 dBm.

(N) INFORMACIJE O BEZPEČNOSTI I MONTÁŽI:

FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW je výhradně určený na nezávislou montáž (např. integraci stropu) alebo integráciu svediel. Odporúčané typy káblov pre nezávislú montáž: DALI + sieťové napätie: 1x NYM 5 x 1,5 mm² alebo 1x H05VV 5 x 1,5 mm². Externé tlačidlo: 1x NYM 3x 1,5 mm² alebo 1x H05VV 3x 1,5 mm². Tlačidlo a rozhrania zariadenia DALI majú rovnakú elektrickú izoláciu. Ak sa spojí s externým napätím, najmä napájacím napätím, zariadenie sa zničí! Na prevádzku závislú od prítomnosti použiteľného alebo denného svetla je potrebné pripojiť k senzoru LEDVANCE DALI-2 (ak potrebujete prehľad kompatibilných senzorov DALI-2, kontaktujte svojho miestneho obchodného zástupcu). 1) Riadiaca jednotka DALI s rozhraním BLE; 2) Rozhranie DALI; 3) Maximálna celková dĺžka kábla DALI; 4) Rozhranie tlačidla; 5) maximálna celková dĺžka kábla PB1: 50 m; PB2: 5 m (pozrite si schému zapojenia okruhu); 6) Integrované bezdrôtové rozhranie; 7) Bežný bezdrôtový rozsah pripojiteľnosti; 8) Typ ochrany; 9) Maximálne zaťaženie pripojené k rozhraniu DALI; 10) Maximálny celkový počet (= suma) pripojiteľných senzorov LEDVANCE DALI-2 alebo meničov tlačidiel; 11) Pripustný priemer vodičov; 12) Časový spínač so záložným energetickým zdrojom; 13) 72 hodín záložného napájania v prípade výpadku prúdu (čas nabíjania minimálne 24 hodín po pripojení k napájacímu zdroju); 14) Rozmery puzdra; 15) Odporúčaná príprava káblov; 16) bod merania teploty t_c; 17) Tlačidlo RESET pre nastavenia z výroby (pre resetovanie stlač > 10 s); 18) LED kontrolka pre pripojenie Bluetooth; 19) Informácie pre inštaláciu správnej rádio komunikty; 20) Do tohto priestoru alebo blízko neho neumiestňujte žiadne káble sieťového napätia alebo napájania LED; 21) Odporúčaná minimálna vzdialenosť od kovových častí; 22) Umiestnenie integrovanej antény na prenos rádiových signálov; 23) Schéma zapojenia; 24) Odpor inštalácie 820 Ω/5 %/1/4 W len vo vnútri osvetlenia; 25) Zmena farebnej teploty; 26) Stahtnite aplikácie pre smartfony s operačným systémom IOS a Android.

Spoločnosť LEDVANCE GmbH týmto vyhlasuje, že základné rádiové zariadenie typu FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW je v súlade s ustanoveniami smernice 2014/53/EC. Plné znenie vyhlásenia o zhode EÚ nájdete na nasledujúcej internetovej adrese: www.ledvance.com Rozsah frekvencie: 2 402 – 2 480 MHz, max. HF výkon (EIRP) výrobku: 4 dBm.

(N) INFORMACIJE O VARNOSTI I MONTAŽI:

Sjajka FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW je zasnovana izključno za neodvisno namestitve (npr. integracija v strop) ali namestitve v svetililo. Priporočene vrste kablov za samostojno namestitve: DALI + omrežna napajanje: 1x NYM 5 x 1,5 mm² ali 1x H05VV 5 x1,5 mm². Zunanja tipka: 1x NYM 3 x 1,5 mm² ali 1 x H05VV 3 x 1,5 mm². Pritisni gumb in vmesnik DALI imajo osnovno električno izolacijo. Če napravo povežemo na zunanjo napetost, zlasti omrežno napetost, lahko pride do uničenja enot! Za delovanje v prisotnosti osebe ali ob odsotnosti dnevne svetlobe se zahteva povezava s senzorjem LEDVANCE DALI-2 (za pregled združljivih senzorjev DALI-2 se obrnite na lokalnega prodajnega zastopnika). 1) Krmilna enota DALI z vmesnikom BLE; 2) Vmesnik DALI; 3) Maks. skupna dolžina žice DALI; 4) Vmesnik tipke; 5) Najv. skupna dolžina žice PB1: 50 m; PB2: 5 m (ogledite si shemo vezja); 6) Integrirani brezžični vmesnik; 7) Tipični razpon brezžične povezljivosti; 8) Vrsta zaščite; 9) Maks. obremenitev, priključena na vmesnik DALI; 10) Maksimalno skupno število (= vsota) povezljivih senzorjev LEDVANCE DALI-2 ali spojk tipk; 11) Dovoljeni premer žičnih vodičkov; 12) Časovno stikalo s shranjevanjem energije; 13) 72-urno delovanje brez napajanja v primeru izpada energije (čas polnjenja vsaj 24 h); 14) Merne ohlisa; 15) Priporočljiva priprava žice; 16) senzor temperature; 17) Gumb RESET za ponastavitev na tovarniške nastavitve (držite pritisnjeno >10 s za ponastavitev); 18) LED-indikator povezave Bluetooth; 19) Namig za montažo za ustrezno radijsko povezljivost 20) Sem ali v bližino tega območja ne postavljajte žic napetostnega omrežja ali napajalnih žic LED; 21) Priporočljiva minimalna oddaljenost od kovinskih delov; 22) Postavitev integrirane antene radijskega oddajnika; 23) Diagram označena; 24) Namestitve upornik 820 Ω / 5 % / 1/4 W samo znotraj svetilke; 25) Spremenite temperaturo barve; 26) Prenos aplikacije za pametne telefone IOS in Android. Podjetje LEDVANCE GmbH izjavlja, da je radijska oprema tipa FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW skladna z Direktivo 2014/53/UE. Pono besedilo izjave o skladnosti EU je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.ledvance.com Frekvenčno območje: 2402–2480 MHz, maks. visokofrekvenčna izhodna moč (EIRP) izdelka: 4 dBm.

(N) GÜVENLİK VE MONTAJ BİLGİLERİ:

FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW, tavan entegrasyonu gibi bağımsız montaj veya armatür entegrasyonu için özel olarak tasarlanmıştır. Bağımsız montaj için önerilen kablo türleri: DALI + şebeke gerilimi: 1x NYM 5 x 1,5 mm² veya 1x H05VV 5 x 1,5 mm². Harici düğme: 1x NYM 3 x 1,5 mm² veya 1x H05VV 3 x 1,5 mm². Düğme ve DALI arayüzleri temel elektrik yalıtımına sahiptir. Harici bir gerilimle (özellikle besleme gerilimiyle) bağlanırsanız cihaz tahrip olur! Varlığa veya ışık ışığına göre çalışması için bir LEDVANCE DALI-2 sensörü bağlantsı gerekir. Uyumlu DALI-2 sensörlerini genel bakış için lütfen bölgenizdeki satış temsilcimize iletme için geçin. 1) BLE arabirimi DALI kontrol ünitesi; 2) DALI arabirimi; 3) Maksimum toplam DALI kablo uzunluğu; 4) Düğme arabirimi; 5) maks. Toplam kablo uzunluğu PB1: 50 m; PB2: 5 m (devre şemasına bakın); 6) Entegre kablosuz arabirim; 7) Tipik kablosuz bağlantı menzili; 8) Koruma tipi; 9) DALI arabirimine bağlanılabilir maksimum yük; 10) Bağlanılabilircek LEDVANCE DALI-2 Sensörlerinin veya düğme bağlayıcısının maksimum toplam sayısı (= Toplam); 11) İzin verilen ana kablo çapı; 12) Enerji depolamalı, zaman ayarlı anahtar; 13) Elektrik kesilmesi durumunda 72 saat tampon (güç kaynağı ile 72 saat çalışması için min. 24 saat sarj edilmelidir); 14) Muhafaza boyutları; 15) Önerilen kablo hazırlığı; 16) t_c ölçüm noktası; 17) Eski fabrika ayarlarına sıfırlamak için RESET düğmesine (10 saniye-dan fazla) basılı tutun; 18) Bluetooth bağlantısı için göstergeler LED; 19) Düzgün radyo bağlantısı için montaj ipucu; 20) Bu alanın içine veya yakınına herhangi bir şebeke gerilimi ya da LED besleme kablosu yerleştirmeyin; 21) Metal parçaları uzaklık için önerilen minimum mesafe; 22) Entegre radyo vericisi anteninin yerleştirilmesi; 23) Renska şeması; 24) Armatürün yalnızca içineşme 820 Ω / %5 / 1/4 W rezistans takın; 25) Renk sıcaklığını değiştirin; 26) IOS ve Android alkili telefonlar.

LEDVANCE GmbH, FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW türü radyo teçhizatınn 2014/53/EU direktifiyle uyumlu olduğunu beyan eder. AB uyum beyanının tam metnine şu internet adresinden ulaşılabilir: www.ledvance.com Frekans aralığı: 2402 - 2480 MHz, ürünün maks. HF çıkışı (EIRP): 4dBm.

(N) INFORMACIJE O SIGURNOSTI I MONTAŽI:

FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW dizajniran je isključivo za samostalnu montažu (npr. integraciju u strop) ili integraciju u rasvjetno tijelo. Preporučene vrste kabela za samostalnu montažu: DALI + mrežni napon: 1x NYM 5 x 1,5 mm² ili 1x H05VV 5 x 1,5 mm². Vanjsko tipkalo: 1x NYM 3 x 1,5 mm² ili 1x H05VV 3 x 1,5 mm². Pritisni gumb i sučelja DALI sadrže osnovnu električnu izolaciju. Ako dođu u kontakt s vanjskim naponom, posebno mrežnim naponom, uređaj će se uništiti! Za rad ovisno o prisutnosti ili dnevnom svjetlu potrebna je veza sa senzorom LEDVANCE DALI-2 (za pregled kompatibilnih senzora DALI-2 obratite se lokalnom prodajnom predstavniku). 1) Upravljačka jedinica DALI sa sučeljem BLE; 2) Sučelje DALI; 3) Maksimalna ukupna dužina žice sučelja DALI a Android; 4) Sučelje za tipkalo; 5) maks. ukupna dužina žice PB1: 50 m; PB2: 5 m (pogledajte dijagram strujnog kruga); 6) Integrirano bežično sučelje; 7) Tipičan domet signala bežične veze; 8) Vrsta zaštite; 9) Maksimalno opterećenje jedinica povezanih sa sučeljem DALI; 10) Maksimalan ukupan broj (= zbroj) povezivih senzora DALI-2 tvrtke LEDVANCE ili spriječnika za tipkala; 11) Dopusšteni promjer pinova žice; 12) Vremenska sklopka s pohranom energije; 13) spremnik za 72 h u slučaju nestanka napajanja (vrijeme punjenja najmanje 24 h za rad bez napajanja); 14) Dimenzije kućišta; 15) Preporučena priprema žice; 16) točka t_c; 17) Gumb za PONOVNO POSTAVLJANJE na tvorničke postavke (pritisnite > 10 s za ponovno postavljanje); 18) LED indikator za Bluetooth vezu; 19) Savjet za montažu u svrhu pravilnog uspostavljanja radio veze; 20) Nemojte položati mrežne naponske kabele ili LED naponske kabele u ovom području ili blizu njega; 21) Preporučeni minimalni razmak od metalnih dijelova; 22) Postavljanje integrirane antene radiododašiljača; 23) Shema označava; 24) Montirajte otpor od 820 Ω / 5 % / 1/4 W samo unutar rasvjetnog tijela; 25) Promjena temperature boje; 26) Preuzimanje aplikacije za pametne telefone sa sustavom IOS i Android.

LEDVANCE GmbH, FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW türü radyo teçhizatınn 2014/53/EU direktifiyle uyumlu olduğunu beyan eder. AB uyum beyanının tam metnine şu internet adresinden ulaşılabilir: www.ledvance.com Frekans aralığı: 2402 - 2480 MHz, ürünün maks. HF çıkışı (EIRP): 4dBm.

Ovimе LEDVANCE GmbH potvrđuje da je vrsta radiooborudа FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW u skladu s direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.ledvance.com Frekvencijsko područje: 2402 - 2480 MHz, maks. VF izlazna snaga (EIRP) proizvoda: 4 dBm.

(N) INFORMATIJA PRIVIND SIGURANȚA ȘI MONTAREA:

FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW este conceput exclusiv pentru montarea (de exemplu, integrarea în tavan) sau integrarea independentă a corpului de iluminat. Tipuri de cabluri recomandate pentru montare independentă: DALI + tensiunea de rețea: 1x NYM 5x1,5 mm² sau 1x H05VV 5x1,5 mm². Buton extern: 1x NYM 3x1,5 mm² sau 1x H05VV 3x1,5 mm². Butonul și interfețele DALI au izolație electrică de bază. Dacă acestă sursă este conectată la o sursă de tensiune externă, în special la tensiune de rețea, dispozitivul va fi distrus! Prezența sau operaarea în funcție de lumina zilei necesită conectarea la un senzor LEDVANCE DALI-2 (pentru o prezentare generală a senzorilor DALI-2 compatibili, vă rugăm să contactați reprezentanții locali de vânzare).

1) Unitate de comandă DALI cu interfață BLE; 2) Interfață DALI; 3) Lungimea totală maximă a firelor pentru DALI; 4) Interfață buton; 5) lungimea totală maximă a firului PB1: 50 m; PB2: 5 m (consultați schema circuitului); 6) Interfață wireless integrată; 7) Interval tipic de conectivitate wireless; 8) Tip de protecție; 9) Sarcina maximă suportată DALI; 10) Numărul maxim al dispozitivelor (suma) care pot fi conectate sau cu cuplarea lor; 11) Diametrul permis al firelor; 12) Releu de timp cu stocare de energie; 13) Tampon de 72 h în caz de întrerupere a alimentării (este necesar să fie încărcat min. 24 h de la sursa de alimentare în prealabil); 14) Dimensiuni incintă; 15) Pregătirea recomandată a firelor; 16) punct de control al temperaturii; 17) Buton pentru aducerea la stărele din fabrică (apăsăi > 10 s pentru resetare); 18) LED indicator pentru conexiunea Bluetooth; 19) Sugestie de montare pentru o conectivitate pentru corepunțăzarea; 20) Nu așezați fire la tensiunea rețelei sau de alimentare la LED-ul în această zonă sau în apropierea ei; 21) Distanța minimă recoman-dată față de componentele metalice; 22) Amplasarea antenei integrate a emiță-torului radio; 23) Schema de conectare; 24) Instalati o rezistență de 820 Ω / 5% / 1/4 W numai în interiorul lămpii; 25) Modificarea temperaturii de culoare; 26) Descărcarea aplicație pentru smartphone-uri cu IOS și Android.

LEDVANCE GmbH declară prin prezenta că echipamentul radio tip FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de Conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: www.ledvance.com Intervalul de frecvență: 2402 - 2480 MHz, putere IF maximă (EIRP) a produsului: 4 dBm.

(N) INFORMACIJA ZA BEZOPASNOST I MONTAŽ:

FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW e projektiran izključno za nezavisni montaj (napr. vgrađene na tavan) ili vgrađene na osvetelitelno telo. Preporučeni tipovi kablova za samostalnu montažu: DALI + napreženje ot zadržavajućeta mreža: 1x NYM 5 x 1,5 mm² ili 1 x H05VV 5 x 1,5 mm². Vynšen buton: 1x NYM 3 x 1,5 mm² ili 1x H05VV 3 x 1,5 mm². Butončić i interfejsčić na DALI imat bazuva elektroizolacija. Ako sa svyazani kým vnyšno napreženje, osobeno kým zadržavajuću napreženje, ustrojstvo togo býde uničenoženo! Naličeto ili radobata v zavisimosti ot dnevnata svetlina iziskava svyazivanje s datčik LEDVANCE DALI-2 (za pregled na svyemstmitite datčici DALI-2 se svyvržite s mestnja tyrgovisni predstaviten).

1) Blok za upravljenje DALI-2 s interfejsčić BLE; 2) Interfejsčić DALI; 3) Maksimalna obšća dylžina na provodnika na DALI; 4) Interfejsčić s butoni; 5) maks. obšća dylžina na provodnika PB1: 50 m; PB2: 5 m (vizjte dijagramata na verigatima); 6) Vgrađen bežičnik interfejsčić DALI; 7) Tipični mogućnosti na obhvata na bežičnikata vryzka; 8) Tip zaštita; 9) Maksimalen tovar, svyazvan kým interfejsčića DALI; 10) Maksimalen obšć broj (= suma) na vymožnosti za svyvzavanje senzori DALI-2 DALI-2 ili svyedinčitelja s butoni; 11) Dopusitivan diamyetr na izvodoite na provodnicima; 12) Tajmer svyś svyčrhanje na energija; 13) Bufer ot 72 časa pri prekyśvane na elektrozadržavaneto (vreme za zaryžedanje min. 24 časa predi radoba bez elektrozadržavanja); 14) Razmieri na korpusa; 15) Preporučitelna podgotovka na provodnicima; 16) t_c točka; 17) Buton za NULIRANJE kým fabrichinite nastroyiki (natishnete >10s za nuliranje); 18) Indikatornata lampna za vryzka s Bluetooth; 19) Svyyet za montaj za po-dobrya vymožnost za radiovryzka; 20) Da ne se postavya napreženje ot zadržavajućeta mreža ili zadržavajućeta kabeli na svetodiody v tazy oblast ili blizno do nej; 21) Preporučitelno minimalno razstojenie ot metalni časti; 22) Razpolaganje na vgrađena radiopredavatelna antena; 23) Elektromotna shema; 24) Montirajete svyčrtivatelno 820 Ω / 5% / 1/4 W samo vtrye v osvetelitelno tyalo; 25) Promyana na tempe-raturna na cvyeta; 26) Iztegljena na priljoženje za smart telefoni s IOS i Android.

S nastojajočjo LEDVANCE GmbH deklarira, če radiooborudovaneto tip FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW je v sootvetstvije s Direktiva 2014/53/EC. Plynjatiy tekst na Deklaracijata za sootvetstvije na EC e dostyplen na slednjia internet adres: www.ledvance.com Čestoten diapazon: 2402 – 2480 MHz, maks. B4 izpizčvane (EIRP) na produktu: 4 dBm.

(N) OHUTUS- JA PAIGALDUSTEAVE:

FLEX CU RTC DALI-2 HCL TW on mõeldud ainult sõltumatuks paigalduseks (nt lakke) või valgustiga integreerimiseks. Soovitatav kaablitüüp sõltumatul paigaldamisel: DALI + võrgupinge: 1x NYM 5x1,5mm² või 1x H05VV 5x1,5mm². Väline vajutusnupp: 1x NYM 3x1,5mm² või 1x H05VV 3x1,5mm². Nupul ja DALI liidesel on tavaline elektriisolatsioon. Kui see on ühendatud välise pingega, eriti toitepingega, hävitab see seadme! Olemasolevast või päevavalgusest sõltuv toimimine eeldab ühendust LEDVANCE DALI-2 anduriga (ülevaate ühilduvatest DALI-2 anduritest saate kohalikul müügiesindajalt).

1) DALI juhtseade koos BLE liidesega; 2) DALI liides; 3) Maksimaalne DALI kaabli pikkus kogu; 4) Vajutusnupu liides; 5) juhtme maks kogupikkus PB1: 50 m; PB2: 5 m (vt ahela diagrammi); 6) Integreeritud juhtmetali liides; 7) Tüüpiline juhtmetali ühenduse ulatus; 8) Kaitses tüüp; 9) DALI liidesega ühendatud maksimaalne koormus; 10) Maksimaalne ühendatavate LEDVANCE DALI-2 sensorite või vajutusnupu ühenduste arv kokku (= summa); 11) Juhtmetali lubatud läbimõõt; 12) Energiaalvustevuse ajalaadit